

## HORVÁTH ELEMÉR VERSEI

### Avalon

Kegyetlen tavasz ez tele van mesterséges  
madarakkal akik — a nap még ki se süt —  
kék áradást hazudnak a patak jegéhez  
S túl sok a rózsaszín a piros az ezüst  
a tollaik között. Legfeljebb színes tél ez  
én éltem itt tudom s most fázom mindenütt  
s nem fűt többé hogyha vitatkozom velük

Hát elröpültem a kelták nagy szigetére  
Arthur s az angelus esti tornyaihoz  
tél közepén amikor az északi viharos  
tengerben megered a kék legendák vére  
Egyszer egy fiú képzeletét megigézte  
hófoltos fűzesben hancúrozó habos  
lovak fehér patája és havas sörénye  
És most egy sötét sovány férfi eljön érte

Vagy tévedett Pelágus amikor megígérte  
a kővéfagyott völgynek a virágokat?  
Zihálva nézek a sziklás üres vidékre  
el- elborít a szél fagyaszt és fojtogat  
szépitgetés nélkül immár negyvenhat éve  
s oly ismerős mint hogyha az otthonomat  
vágna a szemembe közönyös tükör mélye  
Ó rá ismerek-e ha majd tavasz fogad?

### Bonyolult, de pontos

Cinkék esznek a havas teraszon  
ebédlőmben a kaktuszok virágzanak  
Egy más óra szerint Grieg és Bartók között  
a rádióban földrengés volt éjszaka  
megérkezett a perzsa miniszter  
és olajfinomítókról tanácskozik  
a pápa meglátogatott egy óvodát  
Teljesen kívül vagyok a közéleten  
hacsak lapátolásra nem szorít egy hóvihar  
Régen öleltem akit szeretek  
Este felé Durkheimet olvasom  
öngyilkosság mint társadalmi tett  
Becslések szerint hosszú lesz a tél  
a madarak otthon vannak a teraszon  
Én is eléggé sűrűn írok verseket  
mint a dinasztia vége felé

Wen Ting-yün